

# Presentación de «Dulcinea», de Gaston Baty, en el Teatro «María Guerrero»

Madrid, 20. (De nuestra Redacción.) — El teatro de Gaston Baty lucha entre un realismo efectista y un simbolismo poético. Baty es más creador de la moderna escuela de dirección francesa —con Dullin, Jouvet y Cocteau— que un autor consagrado por su ingenua producción. Incluso esta magistral obra que es «Dulcinea» es menos conocida que su «Vida del arte teatral» o su histórica adaptación de «Crimen y castigo». Sin embargo, con esta obra ha pasado ya al Parnaso contemporáneo y seguramente sea «Dulcinea» una de las comedias francesas más representadas y conocidas del mundo.

Se basa esta obra en la prolongación ideal de la vida de uno de los personajes más oscuros y atrayentes del Quijote. Lo que Avellaneda no pudo hacer en su segunda parte —prolongar la vida de Dulcinea— y que le obligó a crear un Quijote que se autollamaba «caballero desamorado», Baty lo hace con una riqueza tal que es casi comparable a la del autor del personaje. Con elementos de paso, con resabios de «Lazarillo» y «La Celestina», Baty hace vivir a la dama que necesitó inventar Don Quijote —para no desmerecer de Amadís y poder llegar, con él, a las profundidades de la cámara de la insula triste—, pero a quien reconoce, como lo que es, una idea-

na idealizada por su imaginación. Sancho, que la desprecia y desfiguró en su intencionadamente poco favorable retrato, se hace, en esta obra, responsable de unir las personas de Don Quijote y Dulcinea, que convergen, sin cruzarse, en un mismo final. Sancho será la causa de la transformación de la moza que Baty ha querido que sea, alegre, desvergonzada y de pocas luces, en la Dulcinea que muere por salvar, para su amado, la memoria de lo que hubiese querido que fuese su amor. Para que el mundo la recordase como Dulcinea y no como Aldonza Lorenzo. Con esa inconformable personalidad teatral de Baty, la comedia termina con un efecto de dentro a fuera, en el que Dulcinea nos abandona en el interior del tribunal-sala del corregidor para avanzar, sola, hacia el pueblo que la insulta, la odia, pero la llama, al fin, Dulcinea.

El montaje de José Luis Alonso ha intentado dar a la obra un aire de renovación. En nada se parece esta escena blanca y fría, con luces cenitales, con elementos que salen directamente de una escuela que hacen escasos años en Festivales de España. Es ésta de José Luis Alonso una presentación fría, en la que la narración priva sobre el análisis sentimental, en que la sombra de Brecht se une a un intento de realización esperpéntica. Sin embargo, y aunque los actores están perfectamente enterados de la perfección, se nota un desfase entre el enorme lirismo de la obra, el montaje épico-expresionista y la actuación de unos intérpretes demasiado acostumbrados al teatro realista-conventionalista de nuestros escenarios. Creo que un montaje menos ambicioso, más fiel a la escuela —tan importante como la simbolista o la expresionista— de Baty, hubiese redundado en una mayor apreciación del inmenso fondo poético y psicológico de los personajes innumerables de esta obra.

Esto aparte, los decorados, el montaje, la luz e incluso la dirección de escena se mueven en un estilo que es agradable ver en nuestras demasiado convencionales tablas. Si la influencia de Brecht, como decimos, es clara, no es menos importante la originalidad de los medios empleados e incluso el esfuerzo por alegrar un poco los movimientos con músicas burlescas o con subrayados gestos. En resumen, una destacada actuación de María Fernanda d'Ocón, un esfuerzo original de José Luis Alonso y una obra que merece permanecer en cartel el tiempo suficiente para que todo el mundo pueda conocer a «Dulcinea, reina del Toboso, de quien fue Don Quijote eficionado» (en versión Baty). — Manuel POMBO BRAVO.



## TEATRO

**BLA... BLA... BLA...**  
Espectáculo musical sin armonización. Con Ethel Rojo y su Compañía. Dir. Ebon Lobato. (Caldesón).

**CUANDO EL DIABLO LLEVA FALDAS**  
Comedia de Rafael Richart. Con Alicia Tomás y Paquita Ferrán. Dir. R. Richart. De regreso al hogar, la hija de una actriz finge menos edad para disimular la de su madre. (Talla).

**DOMESTICAR A UNA MUJER**  
Comedia musical de Alfonso Paso. Con Marta Padován y Gabriel Agustí. Dir. Pastor Serrador. Incurrida en un tema de Shakespeare, Resume las tribulaciones de un marido para que su mujer abandone su compartimento vanidoso. (Gaslight).

**DESDE ISABEL CON AMOR**  
Comedia de Alfonso Paso. Para café-teatro. Con Montserrat Vivó y Fernando Bronchud. Para no casarse con el novio que le han elegido una joven lleva un desconocido a su casa. (Calope).

**EL APAGON**  
Comedia de Peter Shaffer. Versión de Vicente Balart. Con Paco Morán y Marisol Aysó. La causa fortuita de una avería eléctrica origina una serie de situaciones contrapuestas entre un millonario inglés, «antifeminista» y tres mujeres. (Barceloneta).

**EL RETAULE DEL FLAUTISTA**  
Comedia de Jordi Teixidor. Clásico de Pau Garza. Con Joan Borrás. Dir. Feliu Formosa. La historia de Hamelín vista trágicamente bajo el prisma económico. (Cassa).

**JUDITH Y HOLOFERNES EN ROJO Y VERDE**  
Pieza para café-teatro, de «Kaká» y «Liliana». Con Maite de Puga y Adolfo Alises. Dir. M. Santos. Refleja la naturaleza del poder político analizada por medio de un juego de lecciones diplomáticas. (Nostre Moa).

**LLEVAME A PARIS**  
Comedia musical de Giménez-Arnau. Música de Puga y Luis Cuenca. Ballets «Verónica» y «Group 73». Un hombre escapa a París para someterse a una operación de trasplante. (Apolo).

**OLVIDA LOS TAMBORES**  
Comedia dramática de Ana Diez. Con María José Alipio y Emilio Gutiérrez Caba. Dir. Ramón Ballester. Cinco personajes jóvenes enfrentados entre sí en un conflicto generacional. Conservadores y contestatarios acaban en difícil equilibrio. (Moratín).

**QUIEN MUCHO EMBARGA POCO APRIETA**  
Comedia para café-teatro, de Manuel Rato. Con Elisenda Ribas y Luis Torner. Dir. M. Rato. El empleado de una financiera tiene como misión levantar actos de embargos lo que le lleva a situaciones comprometidas. (Martín).

**SOC UN VIU...?**  
Comedia de Aldo de Benedetti. Adaptación libre de Adolfo Lozano. Dir. F. d'A. Toboso. Con Joan Caspi. M. Ángels Lledó. Reposición. Un hombre se hace pasar por muerto para cobrar un importante seguro. (Pellorana).

**TODO EMPEZO POR UNA MANZANA**  
Comedia de Rafael Richart. Música de R. Cerrato. Con Arturo Fernández y Conchita Cueto. Varios episodios reproducen la supuesta serie de discusiones entre el hombre y la mujer iniciadas en el Paraíso. (Español).

**UN MARIT DE DIA**  
Comedia de Armando Matías Gullu. Con Luis Nonell y Agustina Solá. A un hombre arruinado por las mujeres, le ofrecen ganar una fortuna si se casa ese día con una viuda rica. (Romea).

**DOS HOMBRES CONTRA EL OESTE**  
EE.UU. Color. Dir. Blake Edwards. Con William Holden y Ryan O'Neal. «Western». Dos «cow-boys» asaltan un Banco. Luego huyen hacia México, perseguidos por los hijos del dueño del rancho donde trabajaban. (Urgel).

**EL CANALLA**  
Franco-ital. Color. Dir. Claude Lelouch. Con Jean Louis Trintignant y Christine Lehoucq. Infructuosa. Un criminal urde un plan para obtener un millón de dólares. La idea se materializa con precisión. (Diagonal).

**EL CONQUISTADOR DE LA ATLANTIDA**  
Ital. Color. Dir. Alfonso Brescia. Con Kirk Morris y Luciana Gallucci. Fantasia. Hércules se introduce en el imperio subterráneo de la Atlántida donde todo ser humano es convertido en robot. (Capitol).

**EL DERECHO A LA VIDA**  
Suiza. Color. Dir. Alexander Ford. Con actores no profesionales. Divulgación sociológica. Varias mujeres deseadas de abortar son convencidas de que den a luz en un centro maternal de Zurich, donde se ven algunos partos incluida una cesárea. (Maryland). Sala Esp. V. O. subtitulada.

**EL GRAN JOLCO**  
EE.UU. Color. Dir. George Sherman. Con John Wayne y Richard Boone. «Western». Los rastros de un niño exigen un fuerte importe por su rescate. El abusivo padre violento, emprende el viaje con el dinero y las armas. (Comedia).

**EL HOMBRE DE HOY**  
EE.UU. Color. Dir. Stuart Rosenberg. Con Paul Newman y Joanne Woodward. Drama. La vida política actual en U.S.A., en el enfrentamiento de dos extremos: el liberal y el conservador. (Montecarlo).

**EL MENSAJERO**  
Ingl. Color. Dir. Joseph Losey. Con Julie Christie y Alan Bates. Drama. Un niño es invitado a pasar unos días en casa de un amigo. La hermana de éste se vale de él para ocultar sus relaciones amorosas con un tipo donjuanesco. (Palma de Oro Cannes 1971). (Coliseum).

**EL MUNDO DE SUZIE WONG**  
EE. UU. Color. Dir. Richard Quine. Con William Holden y Nancy Kwan. Drama. Reposición. Un pintor se instala en Hong Kong, donde conoce una joven nativa, de vida airada, que acepta ser su modelo, hasta que, celosa de otra mujer, la abandona. (Fantasio).

**EL PROFE**  
Méj. Color. Dir. Miguel M. Delgado. Con Cantinflas y Marga López. Humor. Un maestro se enfrenta al cacique del pueblo. Con la ayuda de sus alumnos ganará la incruenta guerra. (Borras y Bosque).

**EL TRIANGULITO**  
Esp. Color. Dir. José M. Forcada. Con Fernando Fernán Gómez y Diank Zurakowska. Comedia. Dos directivos de unos almacenes se enamoran de la misma mujer. A lo que sigue una feliz hasta que comete un escándalo. (Astoria).

**EL ZORRO, CABALLERO DE LA JUSTICIA**  
Hips-Ital. Color. Dir. José L. Merino. Con Charles Quiney y María Longo. Aventuras. Un ambicioso contrata los servicios de unos detectives para desmantelar al Zorro, el único obstáculo que le separa de una valiosa joya. (América, Goya, Selecto y Versalles).

**LA CONJURA DE LOS BOYARDOS**  
URSS. Color. Y. B. N. Dir. S. M. Eisenstein. Con Nicolai Tcherkassov y Seratina Birman. Histórico. El zar Iván se venga sin piedad de cuantos intentaron derrocarlo. (Días 21, 23, 25, 27, 29, 31 y 2. (Publi). Sala Esp. V. O. subtitulada).

**LA HIJA DE RYAN**  
Ingl. Color. Dir. David Lean. Con Robert Mitchum y Sarah Miles. Drama. Un capitán extiende la revolución contra el poder inglés. En un pueblo nace un amor adúltero, agravado por una traición política. (Novedades).

**LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO**  
Hispano-suiza. Color. Dir. Kevin Billington. Con Kirk Douglas y Yul Brinner. Aventuras. Basada en una novela de Julio Verne. Unos giratos se adueñan de un faro. Así desvían el rumbo de las naves, que encallan y luego naufragan. Un superviviente del faro lucha contra ellos. (Nueva Cinerama).

**LA QUEBRADA DEL DIABLO**  
Italiana. Color. Dir. Niska Fulgoni. Con Bekim Fehmiu y Richard Crenna. «Western». El alto mando intenta a un capitán acusado de intento de asesinato de un superior, la misión de contener a los apaches sublevados. (Petayo).

**LA ROLLA DE CLAIRE**  
Fra. Color. Dir. Eric Rohmer. Con Jean Claude Braly y Astrid Connu. Comedia. Un escritor a punto de contraer matrimonio, queda fascinado por una adolescente, al tiempo que otra muchacha se enamora de él. (Concha de Oro, San Sebastián 1971). (Arcaide). Sala Esp. V. O. subtitulada).

**LAS 24 HORAS DE LE MANS**  
EE.UU. Color. Dir. Lee H. Katzin. Con Steve McQueen y Ed Anderson. Drama. El mundo del motor al servicio de los bólidos de Fórmula 1. Pilotos, mecánicos y público, unidos por un denominador común: la pasión por la velocidad. (Florida).

**LILIKA**  
Yug. Color. Dir. Branko Plesch. Con Dragana Kulaba y Tamara Miletic. Drama. La vida de una niña rebelde e inclinada al burocratismo se ve ensombrecida por las amenazas de su madre, casada por segunda vez. (Aquitania). Sala Esp. V. O. subtitulada.

**LOS ARISTOGATOS**  
EE.UU. Color. Dir. Wolfgang Reitherman. Dibujos animados. Una señora deja su fortuna a su pato y a tres gatitos, pero el mayor quiere librarse de los ministros para adueñarse de la herencia. (AKZAR).

**LOS SIETE MAGNIFICOS**  
EE. UU. Color. Dir. John Sturges. Con Yul Brynner y Steve McQueen. «Western». Reposición. Los habitantes de una aldea obtienen la ayuda de unos mercenarios que imponen en los constantes abusos de una banda de pistoleros. (Versera).

**LOS 3 SUPERMAN EN LA SELVA**  
Hips-Ital. Color. Dir. Bitto Albertini. Con George Martin y Brad Harris. Aventuras. Tres miembros del FBI reciben el mandato de adueñarse de una mina de uranio codiciada por los rusos. (Capitol).

**LOVE STORY**  
EE.UU. Color. Dir. Arthur Hiller. Con Al McGreal y Ryan O'Neal. Drama. Una pareja de opuesta condición social contra matrimonio en contra de la voluntad del padre de él, que se deshecha. Meses después, ella fallece. (París).

**MUCHAS GRACIAS, MR. SCROOGE**  
Ingl. Color. Dir. Ronald Neame. Con Albert Finney y Alec Guinness. Comedia musical inspirada en la obra de C. Dickens. «A Christmas Carol». Tras varias visiones, provocadas por un espíritu, un viejo codicioso y miserable se transforma en un ser alegre y desprendido. (Waldorf).

**NIDO DE AVISPAS**  
EE.UU. Color. Dir. Phil Carlson. Con Rock Hudson y Silvia Koscina. Bélica. Desbordado y ordenado en la retaguardia alemana, adiestra a unos chiquillos a matar y destruir. (Femina).

**TARZAN Y LA REBELION EN LA JUNGLA**  
EE. UU. Color. Dir. William Witney. Con Ron Ely y Ulla Stromstedt. Con planes de un mercenario que quiere adueñarse de una piedra mágica. (América, Goya, Selecto y Versalles).

**TORA, TORA, TORA**  
EE.UU. Color. Dir. Martin Scorsese. Con Martin Sheen, Joseph Cotton, Son Yamamura y Tatsuya Mihashi. El ataque japonés a Pearl Harbour, acontecido en la entrada de EE.UU. en la II Guerra Mundial. (Replic).

**TRAFICO**  
Fra. Color. Dir. Jacques Tati. Con Jacques Tati y Maria Rita. Comedia. Unos inventores confían causar la sorpresa del Salón del Automóvil, presentando un modelo revolucionario, pero la fábrica se encuentra a 500 kms. del Salón. (Alexandra y Atlanta).

**TRES PAREJAS**  
Ital. Color. Dir. V. De Sica. M. Monticelli y Sordi. Con Alberto Sordi y Mónica Vitti. Drama. Tres parejas en tres situaciones comprometidas: cómo pagar una deuda cuando la esposa es guapa; los nuevos ricos rechazados; el amante oculto hasta que ve un ledy. (Bármes y Excelsior).

## CINE

**DOS HOMBRES CONTRA EL OESTE** (Continúa)

**EL CANALLA** (Continúa)

**EL CONQUISTADOR DE LA ATLANTIDA** (Continúa)

**EL DERECHO A LA VIDA** (Continúa)

**EL GRAN JOLCO** (Continúa)

**EL HOMBRE DE HOY** (Continúa)

**EL MENSAJERO** (Continúa)

**EL MUNDO DE SUZIE WONG** (Continúa)

**EL PROFE** (Continúa)

**EL TRIANGULITO** (Continúa)

**EL ZORRO, CABALLERO DE LA JUSTICIA** (Continúa)

**LA CONJURA DE LOS BOYARDOS** (Continúa)

**LA HIJA DE RYAN** (Continúa)

**LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO** (Continúa)

**LA QUEBRADA DEL DIABLO** (Continúa)

**LA ROLLA DE CLAIRE** (Continúa)

**LAS 24 HORAS DE LE MANS** (Continúa)

**LILIKA** (Continúa)

**LOS ARISTOGATOS** (Continúa)

**LOS SIETE MAGNIFICOS** (Continúa)

**LOS 3 SUPERMAN EN LA SELVA** (Continúa)

**LOVE STORY** (Continúa)

**MUCHAS GRACIAS, MR. SCROOGE** (Continúa)

**NIDO DE AVISPAS** (Continúa)

**TARZAN Y LA REBELION EN LA JUNGLA** (Continúa)

**TORA, TORA, TORA** (Continúa)

**TRAFICO** (Continúa)

**TRES PAREJAS** (Continúa)

**UN MARIT DE DIA** (Continúa)

**UNO DE LOS NUESTROS** (Continúa)

### Robo en el domicilio del actor Raf Vallone

Roma, 20. — De la villa que habita a ciento cuarenta kilómetros de Roma, le fueron robados al actor de cine y teatro Raf Vallone, una colección de grabados antiguos de estimable valor, y un automóvil «Alfa Romeo». El actor y su familia se encontraban ausentes. — Efe.

### Gran éxito de la cantante Elisabeth Schwarzkopf en Bruselas

Bruselas, 20. — Elisabeth Schwarzkopf fue anoche la estrella de la gala de prensa de Bruselas, a la que asistió el rey Balduino y la reina Fabiola en la Opera Nacional.

La prensa y la Opera habían anunciado la gala como la última actuación de la famosa cantante alemana, que dará un total de seis recitales en Bruselas. Fuentes allegadas al mundo artístico han precisado que la cantante no se retira totalmente, aunque haya puesto fin a su carrera en la Opera.

La Schwarzkopf cantó varios «lieder» y el primer acto de «Rosekavalier». En el programa actuó también el ballet de Maurice Bejart.

La cantante fue recibida por los reyes belgas durante el entreacto y fue despedida con una gran ovación al final de su actuación. — Efe.

### Edward G. Robinson, en Madrid

Madrid, 20. — Procedente de Nueva York, en viaje de carácter turístico, llegó este mediodía a Madrid el actor de cine norteamericano Edward G. Robinson.

Robinson, que cuenta 78 años de edad, llegó acompañado de su esposa, Jane, de 52 años. — Cifra.

### LEAME, SOY MUY IMPORTANTE PARA UD. ¿QUIERE SER ACTOR O ACTRIZ?

Preséntese en la dirección que le indicamos y le tiene vocación le garantizamos que Ud. junto con otros actores estrenará una obra teatral en una importante sala de Barcelona.

Sólo se exige vocación y decisión.

ESCUELA DE INTERPRETACION «MAYCAM»  
C. CASPE, N.º 116 - 6.º - 1.º  
HORARIO: DE 6 a 9'30

**CINE REX**

OFRECERA MAÑANA, TARDE  
EL PRIMER GRAN ESTRENO DE SU FORMIDABLE  
SELECCION DE LOS MAYORES EXITOS MUNDIALES!

**¡TODA LA GRAN ARTILLERIA DE LA RISA,  
EN EL MEJOR FILM DE FUNES!**

**JO**  
UN CADAVER REVOLTOSO

METRO-GOLDWYN-MAYER  
PRESENTA A  
**LOUIS DE FUNES**  
CON LA COLABORACION DE  
**BERNARD BLIER**  
DIRIGIDO POR  
CLAUDE MAGNIER  
PRODUCCION DE  
LEO L. FUCHS  
UN FILM DE  
JEAN GIRAULT  
EN EASTMANCOLOR  
MGM

(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

**LICEONLICEONLICEON**

Obsequio de Pascuas del  
**GRAN TEATRO DEL LICEO**  
a su público:

Grandiosa e Inmejorable  
versión de  
**DON CARLOS**  
de  
VERDI

Nunca se reunieron en un  
reparto nombres de la lí-  
rica tan prestigiosos y que  
mejor acreditaran su valía  
en todo el mundo

**M. CABALLE - S. VERRETT**  
**B. PREVEDI - V. SARDINERO**  
**B. GIAIOTTI - G. GUSMEROLI**  
Mtro. **GUADAGNO**  
Rgta. **DE TOMASI**

Por vez primera en su larga  
vida profesional

**SIGFREDO  
BURMANN**

el excepcional escenógrafo,  
brinda a Barcelona su  
realización de

**DON CARLOS**

Esa Barcelona temperamental  
que a Vd. le gusta está en

**RESTAURANTE-CAFETERIA  
COSMOS**

Pulso de las Ramblas. Cocina de especialidades.  
Local climatizado. Música ambiental.

Rambias, 34 - Tel. 231 61 39 - Barcelona

Parking gratuito en Rambias, 31  
(Garaje Auto-Rambias)

**RESTAURANTE  
MONTSERRAT**

Desea a todos sus clientes  
y amigos unas felices  
Navidades y un próspero  
año 1972

**EXPRES**